


**FUJITSU GENERAL LIMITED**

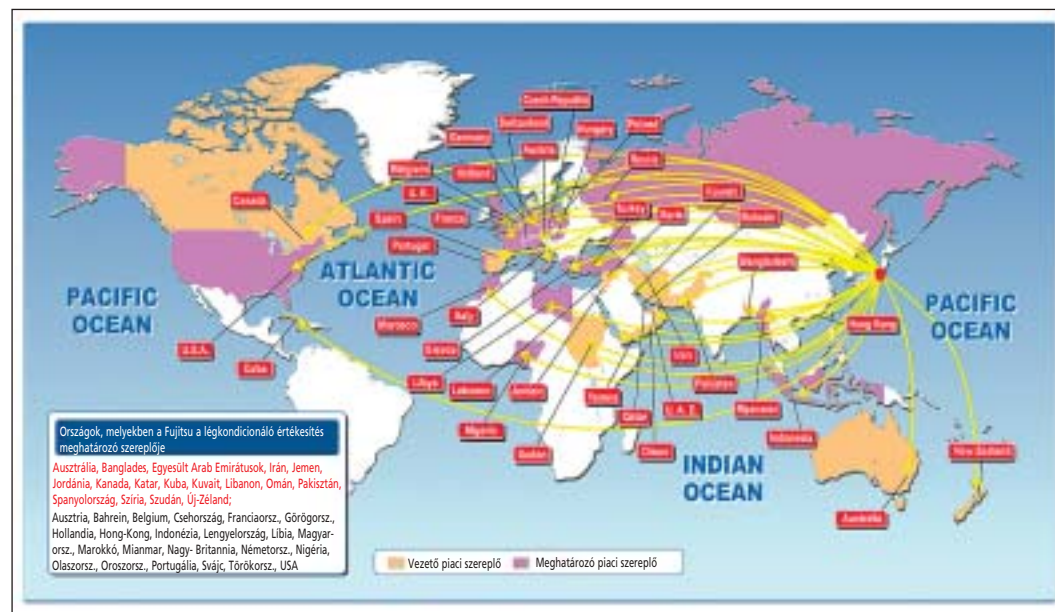
Alapítva: 1936 Január 15.  
 Alaptőke: 17.927 millió YEN  
 Alkalmazottak: 4.675 fő(Fujitsu General Group)  
 Értékesítés: 170.607 millió YEN  
 (Fujitsu General Group)



**Klímaberendezés gyártás fejlődése, fontosabb állomásai**

- 1962 A klímaberendezés gyártási üzletág indulása Japán belföldi piacra
- 1971 Elindul a Japánon kívüli értékesítés, elsőnek a Közép-Keletre
- 1974 Az export értékesítés elkezdődik Ausztrália, Ázsia és Európa irányába
  
- 1984 A Fujitsu vezető helyet szerez klímaberendezés értékesítésből a Közép-Keleti régióban
- 1985 A Multi légkondicionáló rendszerek értékesítésének kezdete
- 1996 A teljes értékesítés **10 millió készlet**
- 2001 A teljes értékesítés **20 millió készlet**
- 2004 **A piac vezető szereplője a világ 17 országában**

**A FUJITSU GENERAL LIMITED A VILÁG 40 ORSZÁGBAN KIEMELKEDŐ HELYET TÖLT BE A KLÍMABERENDEZÉSEK ÉRTÉKESÍTÉSÉNEK TEKINTETÉBEN**



ISO 9001 Certified number:09 100 89394 Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.  
 ISO 14001 Certified number:09 104 9245  
 ISO 9001 Certified number:09 100 79269 Fujitsu General (Shanghai) Co., Ltd.  
 ISO 14001 Certified number:104692

Az Ön partnere:

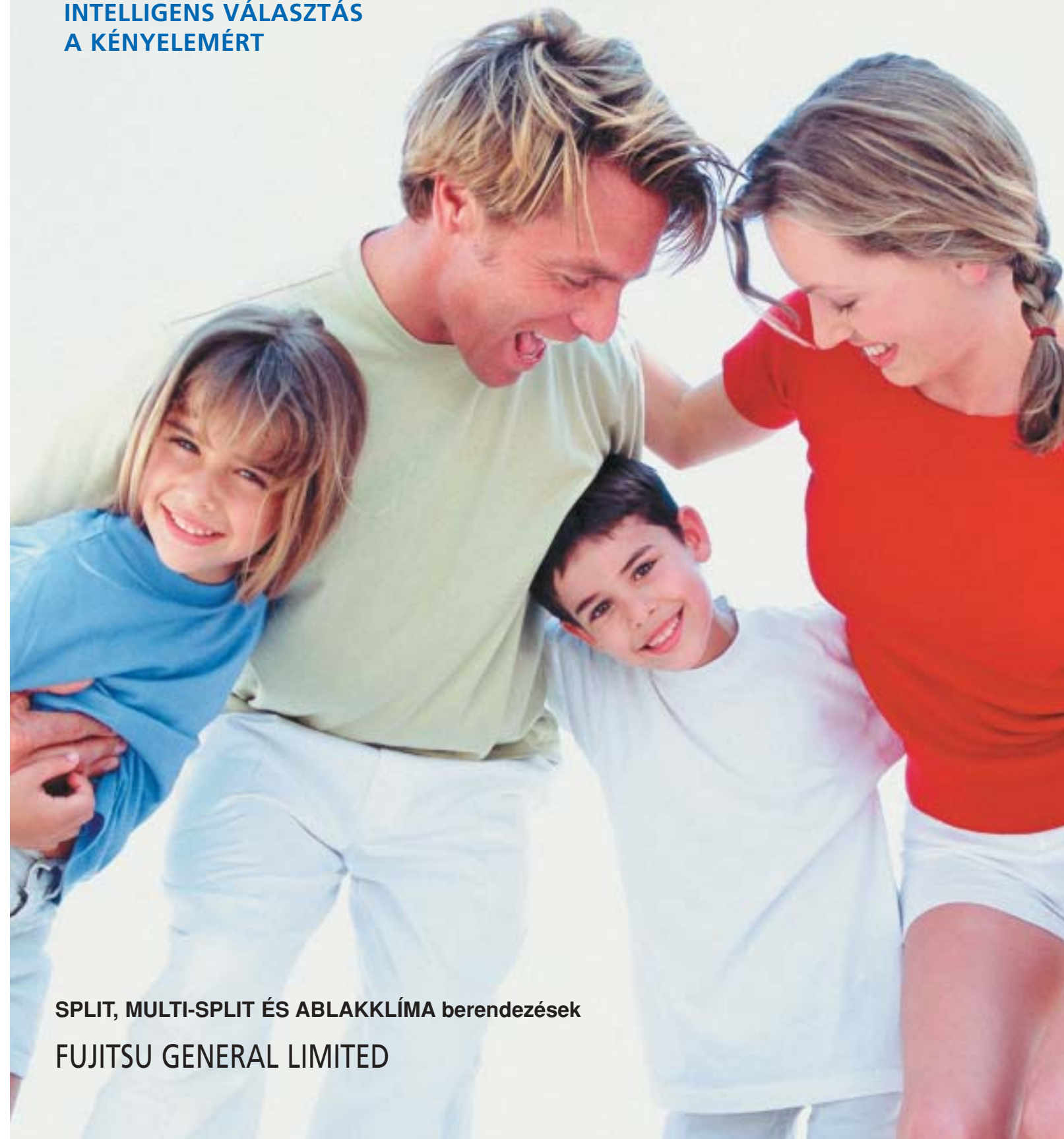


**FUJITSU GENERAL LIMITED**  
 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan  
 2006/1

**FUJITSU** INTELLIGENCIA, KÉNYELEM



**INTELLIGENS VÁLASZTÁS  
 A KÉNYELEMÉRT**



**SPLIT, MULTI-SPLIT ÉS ABLAKKLÍMA berendezések**

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

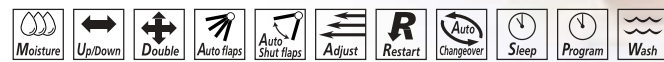
		FALI - MENNYEZETI TÍPUSOK [4-5. oldal és 11. oldalak]		OLDALFALI SPLIT TÍPUSOK [6-11. oldalak]		LÉGCSATORNÁZHATÓ TÍPUSOK [12-15. oldalak]		KAZETTÁS TÍPUSOK [16-17. oldalak]		PARAPET/MENNYEZETI TÍPUSOK [18-19. oldalak] NAGYMÉRETŰ MENNYEZETI TÍPUSOK [18-19. oldalak]		MULTI RENDSZEREK [20-23. oldalak]		ABLAKKLÍMÁK [26. oldal]	
Teljesítmény															
		INVERTER		INVERTER		INVERTER		INVERTER		INVERTER		INVERTER			
7,000				ASY7FB/7UB	<b>New</b> ASYA07LC	ARY7F/7U									AKY7F
9,000				ASY9UB	<b>New</b> ASYB09LD	ARY9F/9U									AKY9F/9U
12,000				ASY12UB	<b>New</b> ASYB12LD	ARY12F/12U	<b>New</b> ARY12L	AUY12F/12U	<b>New</b> AUY12L						AMY12U
13,000															AMY13F
14,000	AWY14UB	<b>New</b> AWYZ14LB		ASY14FB/14UB	<b>New</b> ASYA14LC	ARY14F/14U	<b>New</b> ARY14L	AUY14F/14U	<b>New</b> AUY14L	ABY14F/14U					AFY16F/16U
16,000															
18,000	AWY18FA/18UA	<b>New</b> AWYZ18LB		ASY18FA/18UA	<b>New</b> ASYB18LD	ARY18F/18U	ARY18L	AUY18F/18U	AUY18L	ABY18F/18U	ABY18L		AOY18LM2		
19,000				ASY18FB/18UB	<b>New</b> ASYA18LC								AOY19F/19U		
20,000													<b>New</b> AOY20F(3)		
24,000	AWY24FA/24UA	<b>New</b> AWYZ24LB		ASY24FB/24UB	<b>New</b> ASYB24LD	ARY24L		AUY24L		ABY24F/24U	ABY24L	AOY24F/24U(2)	AOY24LM2	<b>New</b> AOY24LM3	
25,000					<b>New</b> ASYA24LC										
30,000	AWY30FB/30UB			ASY30FB/30UB	<b>New</b> ASYA30LC	ARY30F/30U	ARY30L	AUY30F/30U	AUY30L	ABY30F/30U	ABY30L		AOY30LM4		
32,000													AOY32E(4)		
36,000						ARY36F/36U	ARY36L	AUY36F/36U	AUY36L	ABY36F/36U	ABY36L	<b>Megjegyzések a műszaki adatokhoz</b> I.U.= beltéri egység O.U.= kültéri egység Qu = halk * = Nincs pontos adat • Az adatok és a design a folyamatos fejlesztéseknek köszönhetően minden előzetes bejelentés nélkül változhatnak. • A hűtési / fűtési adatok a következő feltételek mellett értendők. Hűtés: Belső hőm. : 27°C DB/19°C WB Külső hőm. : 35°C DB/24°C WB Fűtés: Belső hőm. : 20°C DB/15°C WB Külső hőm. : 7°C DB/ 6°C WB Légcsatornázható típusoknál A légmennyiség az ARY 7/9/12/14/18 F/U/L modellekénél 0 Pa külső statikus nyomásnál értendő. A légmennyiség az ARY 24/30/36/45L modellekénél 30 Pa külső statikus nyomásnál értendő. A légmennyiség az ARY 25/30/36/45/60F/U és 45LH/54L modellekénél 100 Pa külső statikus nyomásnál értendő.			
45,000						ARY45F/45U	ARY45L	AUY45F/45U	AUY45L	ABY45F/45U	ABY45L				
54,000							ARY54L	AUY54F/54U	<b>New</b> AUY54L	ABY54F/54U					
60,000						ARY60F/60U									
90,000						ARY90E3/90T3									

**INVERTER**  
**FALI - MENNYEZETI TÍPUSOK**

**nocria®**

A világon elsőként:  
Légkondicionáló berendezés  
automatikus szűrő tisztító rendszerrel

New



**AWYZ14LB** Rank A ALL DC V PAM  
Hi-COP:4,44(W/W)  
4.20kW / 14,300BTU/h  
6.00kW/20,500BTU/h

**AWYZ18LB** Rank A ALL DC V PAM  
Hi-COP:4,11(W/W)  
5.20kW/ 17,700BTU/h  
6.70kW/ 22,900BTU/h

**AWYZ24LB** Rank A ALL DC V PAM  
Hi-COP:—(W/W)  
7.10kW/—BTU/h  
—kW/—BTU/h



**Az egyedülálló technológiai újításoknak köszönhetően kimagaslóan jó energia hatékonyság!**

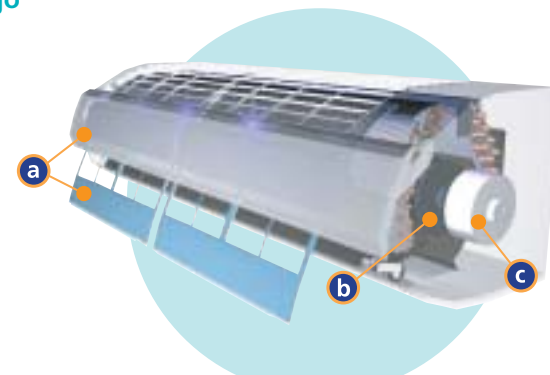
VILÁGON ELSŐKÉNT

**a Energia megtakarítás az automata szűrőtisztító rendszerrel**  
Ez a funkció megakadályozza a szűrő eltömődését, ezzel egyenletes légáramlást biztosít, és akár évi 25% energia megtakarítást is eredményezhet.

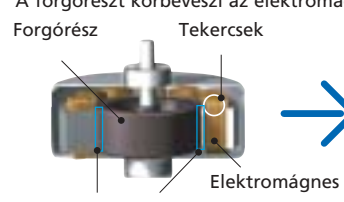
**b A számítógéppel tervezett ventilátor kialakítás nagyobb légmennyiség elérését teszi lehetővé, mint a hagyományos modellek esetén**  
Ez a kialakítás az új, axiális elrendezésű motorral 10%-kal nagyobb légmennyiséget eredményez, biztosítva az egyenletes légáramlást.  
CAE: Számítógéppel támogatott tervezés



CAE analízis

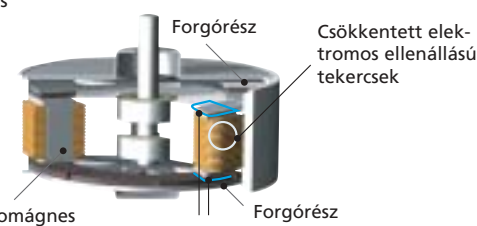


**Hagyományos motor**  
A forgórészt körbeveszi az elektromágnes



Az elektromágnes mezőt keresztelő felület kicsi

**Új modell**  
Csökkentett elektromos ellenállású tekercsek



Az elektromágnes mezőt keresztelő felület nagy, amely nagyobb teljesítményt eredményez

VILÁGON ELSŐKÉNT

**c Az új axiális elrendezésű motor szokatlanul magas teljesítményt és hatékonyságot tesz lehetővé**  
Az axiális elrendezés lényege, hogy a motor forgórésze az elektromágnesek alatt és felett foglal helyet.  
**Ez az elrendezés az alábbiakat eredményezi:**  
- Kis méret 1,5-szer akkora teljesítménnyel  
- Alacsony zajszint és vibráció

**Az „erőteljesen lefelé irányított légáram” kellemes meleget eredményez padlószinten is.**

Növelt hatékonyságú hőcserélő

**No.1**  
Fűtési teljesítmény



2,5-szer akkora kellemes hőérzetű fűtött terület a korábbi modellekhez képest.

**„Egészséges vízszintes légáram”, mely nem irányul közvetlenül a bent tartózkodókra.**

Növelt hatékonyságú hőcserélő



1,7-szer akkora kellemes hőérzetű fűtött terület a korábbi modellekhez képest.

Vízszintes irányú légáram

Mozgatható diffúzor nyitott helyzetben

Erőteljesen lefelé irányított légáram

VILÁGON ELSŐKÉNT

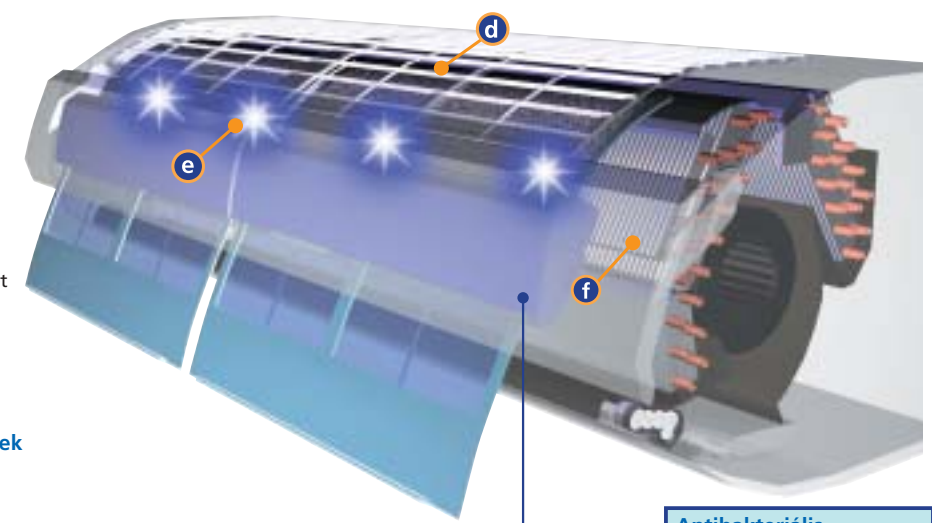
**A teljes szűrőfelület automatikus tisztítása kb. 2 percet vesz igénybe**  
Az automatikus szűrő-karbantartó funkció során a szűrők tisztítása kb. kéthetente automatikusan megtörténik.

**„A” Energiaosztály**  
A szűrő rendszeres automatikus tisztítása lehetőséget nyújt az energiatakarékos üzemre a berendezés teljesítményének csökkenése nélkül.

**Három hatékony megoldás a szoba levegőjének sterilizálására és szagtalanítására:**

Sterilizálás és szagtalanítás

- d** A beépített „Titán apatite” szűrő tökéletesen leválasztja és sterilizálja a levegőben lévő porokat és szennyeződéseket. Magába szívja a szagok 99,99%-át, cigaretta füstöt, baktériumokat, stb. A szűrő hosszú ideig megtartja az elnyelési képességét.
- e** VILÁGON ELSŐKÉNT A beépített UV sterilizáló lámpaegység eltávolítja a baktériumokat és felfrissíti a levegőt.
- f** A hőcserélő szintén „Titán apatite” bevonatú „Titán apatite” bevonat magához vonzza a baktériumokat, a penészgombák spóráit, és megakadályozza azok elszaporodását.



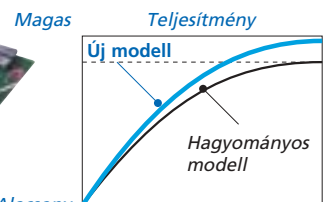
**Antibakteriális porgyűjtő doboz**  
Dupla tisztítókefével távolítja el a port a szűrőről. A portátoló képessége kétszer akkora, mint a korábbi berendezésé, elegendő kétfévente egyszer kiüríteni.

**V-PAM inverter segítségével jelentősen megnövelhető a kompresszor teljesítménye nagyon magas hatékonyság mellett.**

**g** V-PAM



V-Pam technológia növeli a kompresszor teljesítményét

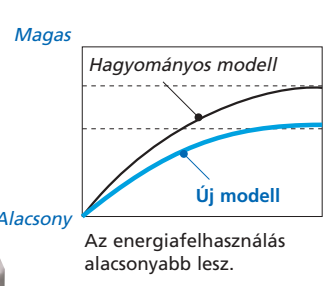
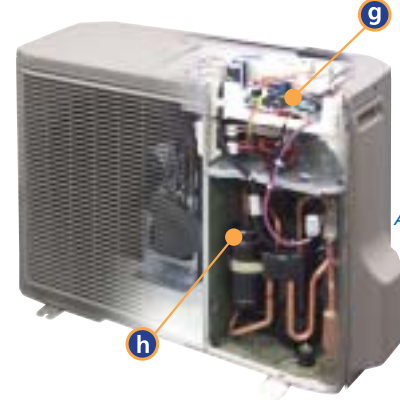


**h**

Kisebb méret a hagyományos kompresszorhoz képest.

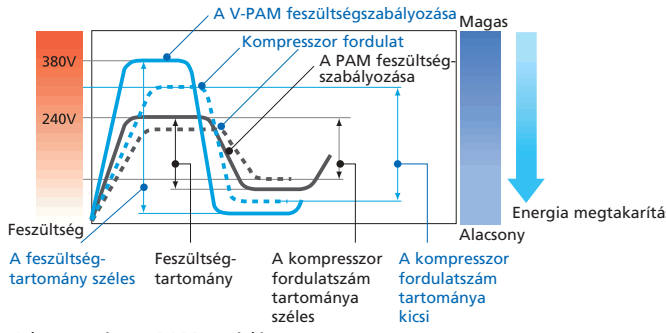


Magasabb teljesítmény a hagyományos modellekhez képest.



Az energiafelhasználás alacsonyabb lesz.

**A V-PAM és a hagyományos PAM vezérlés összehasonlítása**



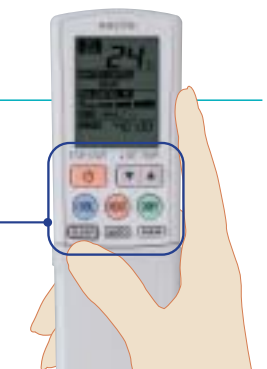
A hagyományos PAM vezérlés A nagyteljesítményű és az energiatakarékos üzemmód közötti szabályozási tartomány kicsi, mivel a feszültségtartomány és a fordulatszám tartománya is szűk.

**A V-PAM vezérlés**  
A feszültség 380V-ig való emelésével a kompresszor fordulatszáma és ezzel a maximális teljesítménye is jelentősen nő, míg állandó üzemben az alacsonyabb feszültség és fordulatszám miatt energia megtakarítás érhető el.

Műszaki Adatok		FALI-MENNYEZETI TÍPUSOK		
Modell		AWYZ14LB	AWYZ18LB	AWYZ24LB
Adatok		AOYZ14LB	AOYZ18LB	AOYZ24LB
Energiaosztály	Beltéri egység	A / A	A / A	A / A
Teljesítmény	Hűtés	4.20(0.9-5.3)	5.20(0.9-5.9)	7.10
	Fűtés	6.00(0.9-9.1)	6.70(0.9-9.7)	*
	Hűtés	14,300	17,700	*
	Fűtés	20,500	22,900	*
Párátlanítás	l/h	2.1	2.8	*
	Belső	850	850	*
Légszállítás magas fokozaton	Külső	*	*	*
	Hálózati feszültség	V/øHz	230/1/50	230/1/50
Áramfelvétel	Hűtés	4.50	6.90	*
	Fűtés	5.90	7.20	*
Elektromos teljesítményfelvétel	Hűtés	1.02	1.58	*
	Fűtés	1.35	1.63	*
EER	Hűtés	4.12	3.29	*
	Fűtés	4.44	4.11	*
Méretek	Belső	mm	250x890x298	250x890x298
	kg(lbs)	13.5(30)	13.5(30)	*
	Külső	mm	578x790x300	578x790x300
Csőtármé	mm	39(86)	39(86)	*
	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	
Csőtármé	mm	6.35/12.70	6.35/12.70	*
	m	20(15)	20(15)	*
Működési tartomány	Hűtés	-10~43	-10~43	-10~43
	Fűtés	-15~24	-15~24	-15~24
Hűtőközeg		R410A	R410A	R410A

**Távirányító**

A sűrűn használt gombok jól láthatóan, középen helyezkednek el. Az üzemmód közvetlenül választható.



## INVERTER OLDALFALI TÍPUSOK

### „PLASMA” LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS



#### A „plasma” légtisztító berendezés rendkívül hatékonyan tisztítja a szoba levegőjét.

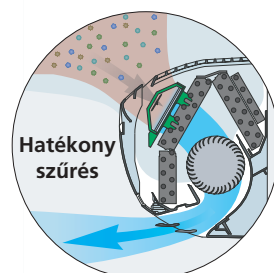
##### „Plasma” légszűrő

Az elektrofilter tökéletesen összegyűjti az apró porrészecskéket, a keletkező ionok pedig lebontják a kellemetlen szagokat okozó molekulákat.

Mivel a „plasma” légszűrő ellenállása lényegesen kisebb, mint a korábbi szűrőké, így a légkondicionálón átáramló levegő nagyobb hányadát képes megszűrni.

**Szennyezett levegő**

**Tiszta levegő**

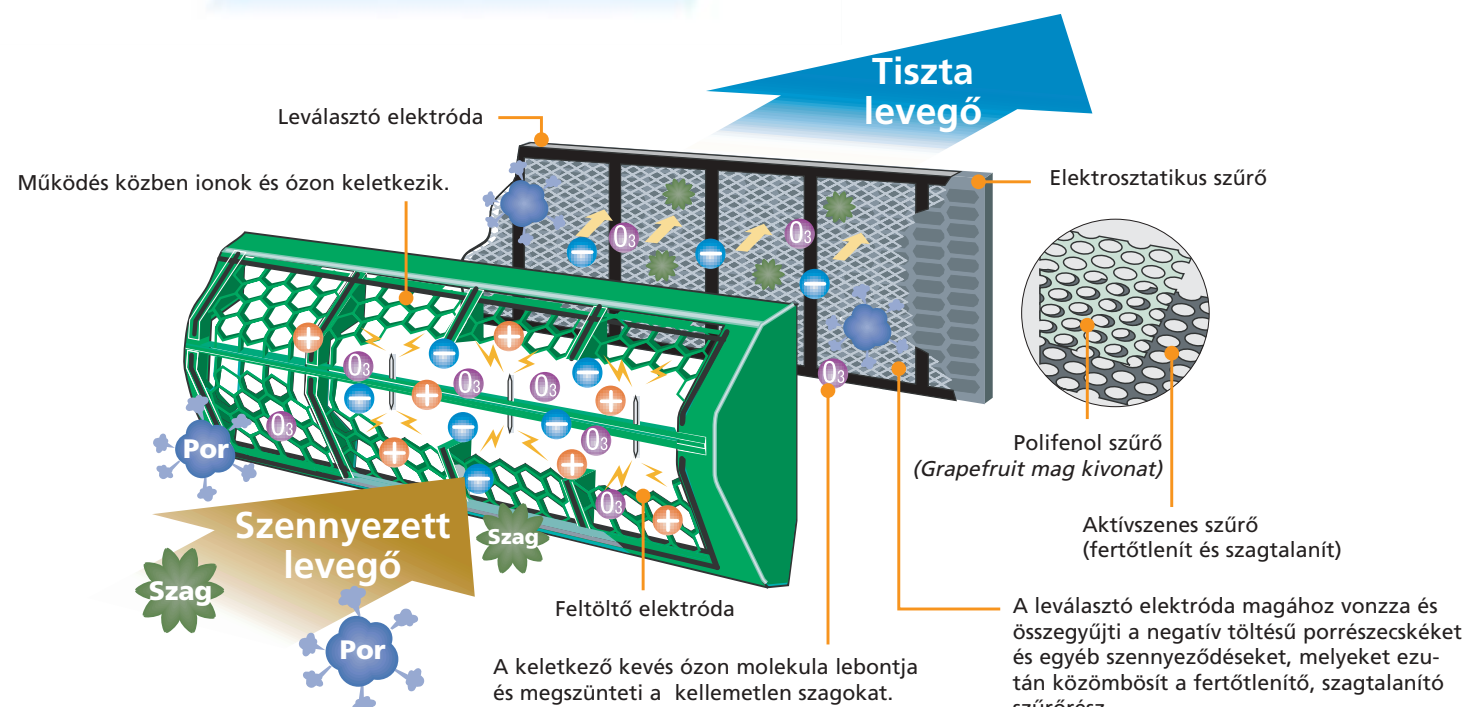


„Plasma” légszűrő felépítése



##### Mosható szűrő

A szűrő mosással teljesen megtisztítható, regenerálható.



A „plasma” légszűrő gyorsan eltávolítja az apró porrészecskéket és szagokat.

##### Kiszűri az alábbi szennyeződések:

Por, pollen, gomba spóra, cigaretta füst, házi atka, állatszőr stb.

##### Megköti a különböző szagokat:

Állati, konyhai és egyéb eredetű kellemetlen szag

New



Rank A ALL DC i PAM

##### ASYSB09LD

Hi-COP:4.44(W/W)  
 2.60kW / 8,900BTU/h  
 3.60kW / 12,300BTU/h

Rank A ALL DC V PAM

##### ASYSB12LD

Hi-COP:3.93(W/W)  
 3.50kW / 11,900BTU/h  
 4.80kW / 16,400BTU/h

Rank A ALL DC V PAM

##### ASYSB18LD

Hi-COP:—(W/W)  
 5.20kW / —BTU/h  
 —kW / —BTU/h

New



ASYSB09/12LD

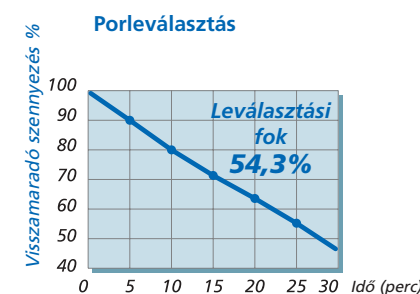
ASYSB18/24LD

Rank A ALL DC V PAM

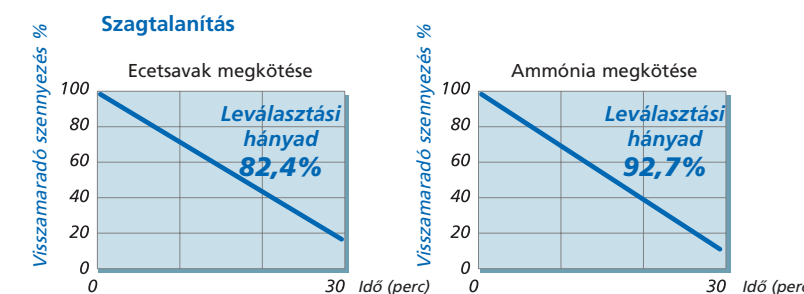
##### ASYSB24LD

Hi-COP:—(W/W)  
 7.10kW / 24,200BTU/h  
 8.10kW / 27,600BTU/h

\*A következő információk az ASYSB09/12/18LD modellekre vonatkoznak.



Vizsgálati módszer: JEM 1417 30m<sup>3</sup>-es lezárt tér  
 Mérési körülmények: Cigaretta füst (5 cigaretta ég egyszerre)



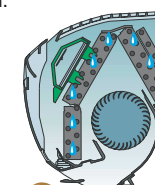
Vizsgálati módszer: JEM 1467 1m<sup>3</sup>-es acryl műanyag doboz

#### A belső szárító, tisztító funkció megakadályozza a penészgombák elszaporodását, és a kellemetlen szagok kialakulását

Ez a modell belső szárító funkcióval rendelkezik. A készülék kikapcsolása után elkezdődik a belső szerkezeti elemek kiszárítása.

##### Nedves felület

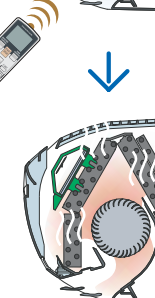
A nedves felületen elszaporodnak a baktériumok, és kellemetlen szagot okoznak.



A hűtés ill. páratlanítás után a COIL DRY gomb megnyomásával elindítható a 30 perces tisztító funkció.

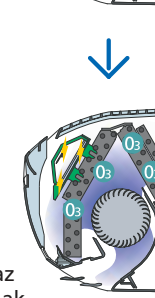
##### Nedvesség eltávolítása

Belső szárítás kb. 15 perc.



##### Sterilizálás

Özonnal való sterilizálás kb. 15 percig.



A belső kiszárításnak és az ózonnal való sterilizálásnak köszönhetően a berendezés belső részei tiszták maradnak, így a kiáramló levegő mindig tiszta és jó minőségű lesz.

#### A „polifenol ceraglaze” sterilizáló hatása



A minta tömény oldatába 0,1 ml-t helyeztek a vizsgált baktériumból (107CFU/ml).

Vizsgálati módszer: Test No.15-0253; 20°C hőmérsékleten 24 órán át  
 Vizsgált baktérium: Staphylococcus Aureus/Escherichia

Műszaki Adatok		OLDALFALI TÍPUSOK				
Adatok	Modell	Beltéri egység	ASYSB09LD AOYS09LD	ASYSB12LD AOYS12LD	ASYSB18LD AOYS18LD	ASYSB24LD AOYS24LD
Energiaosztály			A / A	A / A	B / A	A / A
Teljesítmény	Hűtés	kW	2,60(0,5-3,7)	3,50(0,9-4,3)	*	7,10
	Hűtés	BTU/h	3,60(0,5-6,1)	4,80(0,9-6,7)	*	8,10
	Fűtés	BTU/h	8,900	11,900	*	24,200
Párátlanítás		l/h	12,300	16,400	*	27,600
Légszállítás magas fokozaton	Belső	m <sup>3</sup> /h	1,3	1,8	*	*
	Külső	m <sup>3</sup> /h	560	595	*	*
Hálózati feszültség		V/ø/Hz	2,060	1,850	*	*
			230/1/50	230/1/50	*	*
Áramfelvétel	Hűtés	A	2,90	4,30	*	*
	Fűtés	A	3,90	5,50	*	*
Elektromos teljesítményfelvétel	Hűtés	kW	0,61	0,91	*	*
	Fűtés	kW	0,81	1,22	*	*
EER	Hűtés	kW/kW	4,26	3,85	*	*
	Fűtés	kW/kW	4,44	3,93	*	*
Méretek mag. x szél. x mély	Belső	mm	283x790x230	283x790x230	283x790x230	320x998x228
	Külső	mm	9,5(21)	9,5(21)	*	*
Nettó tömeg	Belső	kg(lbs)	540x790x290	540x790x290	578x790x300	*
	Külső	kg(lbs)	34(75)	36(80)	*	*
Csatlakozási mód			Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás
Csőtérmet		mm	6,35/9,52	6,35/9,52	6,35/12,70	*
		m	20(15)	20(15)	20(15)	*
Max. csőhossz / Szintkülönbség		m	15	15	15	*
Működési tartomány	Hűtés	°C	-10-43	-10-43	-10-43	*
	Fűtés	°C	-15-24	-15-24	-15-24	*
Hűtőközeg			R410A	R410A	R410A	R410A

## INVERTER OLDALFALI TÍPUSOK

New



**AS YA07LC** Rank A PAM  
Hi-COP:—(W/W)  
● 2.20kW / 7,200BTU/h  
■ 3.00kW / 10,200BTU/h

**AS YA09LC** Rank A PAM  
Hi-COP:4.26(W/W)  
● 2.60kW / 8,900BTU/h  
■ 3.60kW / 12,300BTU/h

**AS YA12LC** Rank A PAM  
Hi-COP:3.87(W/W)  
● 3.50kW / 11,900BTU/h  
■ 4.80kW / 16,400BTU/h

**AS YA14LC** Rank A ALL DC PAM  
Hi-COP:3.86(W/W)  
● 4.20kW / 14,300BTU/h  
■ 5.60kW / 19,100BTU/h

**AS YA18LC** Rank A ALL DC PAM  
Hi-COP:3.61(W/W)  
● 5.20kW / 17,700BTU/h  
■ 6.25kW / 21,300BTU/h

New  
Flat panel



AS YA24LC



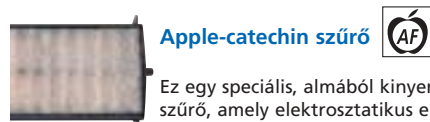
AS YA30LC

**AS YA24LC** Rank A ALL DC PAM  
Hi-COP:3.62(W/W)  
● 7.10kW/24,200BTU/h  
■ 8.10kW/27,600BTU/h

**AS YA30LC** ALL DC PAM  
Hi-COP:3.41(W/W)  
● 8.00kW/27,300BTU/h  
■ 9.00kW/30,700BTU/h

\*A következő információk az AS YA24LC modellre vonatkoznak.

### A légkondicionáló szűrőinek jellemzői



Apple-catechin szűrő AF

Ez egy speciális, almából kinyert poliphenol oldattal átitatott szűrő, amely elektrosztatikus elven hatékonyan megkötí a finom port, a láthatatlan gombaspórákat és káros mikroorganizmusokat, majd a speciális poliphenol oldat megakadályozza ezek további szaporodását.



Hosszú élettartamú\* ionszagtalanító szűrő Ion

A szűrő semlegesíti a kellemetlen szagokat egy ultrafinom kerámia által létrehozott ionok oxidáló hatása segítségével. (\*A szűrő kb. 3 évig használható abban az esetben, ha a lerakódásokat vízzel eltávolítja.)



### EGYSZERŰ KARBANTARTÁS

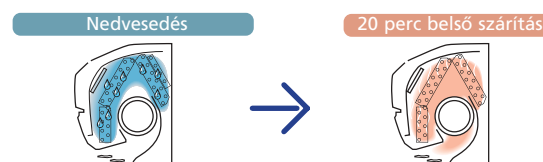
Gyorsan eltávolítható az előlap, így könnyű és gyors a tisztítás. Az előlap egyszerűen lemosható.

Leemelt előlap



### Belső szárító funkció

Ez a modell belső szárítási funkcióval rendelkezik. A készülék kikapcsolása után elkezdődik a szárítás, amely megakadályozza a penész kialakulását, illetve baktériumok elszaporodását.



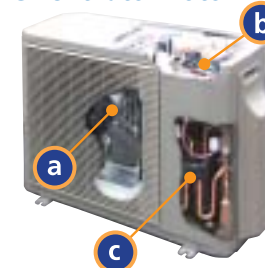
### All DC



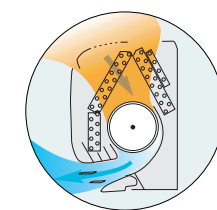
A hőcserélő teljesítménye 20%-kal magasabb a hagyományos modellénél

- a DC ventilátormotor
  - b A V-PAM technológia növeli a kompresszor teljesítményét
  - c DC scroll kompresszor
- Kisebb méret, nagyobb hatékonyság

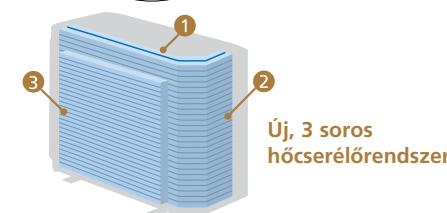
DC ventilátormotor



Előlnézet



Új légvezetési kialakítás  
Nagyobb légáram csendesebb működés mellett



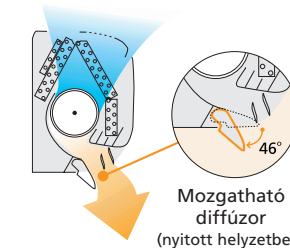
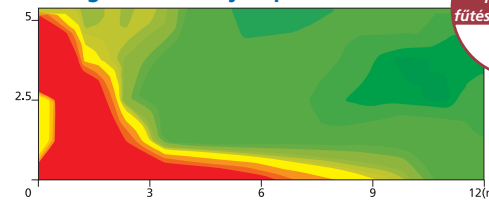
Új, 3 soros hőcserélőrendszer

Hátulnézet

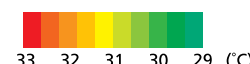
### Mozgatható diffúzor

Az „erőteljesen lefelé irányított légáram” kellemes meleget eredményez padló szinten is.

No.1  
Maximális fűtési teljesítmény  
10 kW

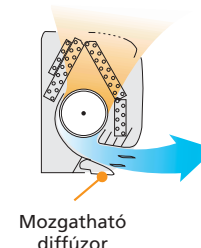
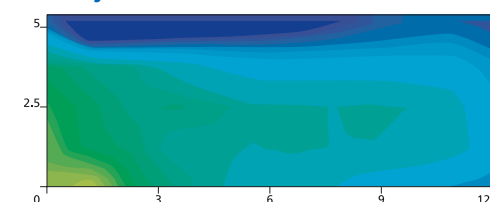


Mozgatható diffúzor (nyitott helyzetben)

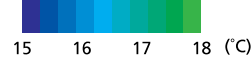


Külső levegő: 2°C ; 60%  
Üzem mód: Fűtés  
Beállított hőm.: 30°C  
Légsebesség: magas  
Kifúvási irány: lefelé

„Egészséges vízszintes légáram”, mely nem irányul közvetlenül a bent tartózkodókra.



Mozgatható diffúzor



Külső levegő: 35°C ; 40%  
Üzem mód: Hűtés  
Beállított hőm.: 18°C  
Légsebesség: magas  
Kifúvási irány: előre

### Kompakt kialakítású beltéri egység

Hagyományos modell



(unit:mm) H320 x W1,120 x D220



70kg  
H900 x W900 x D350

Új modell



H320 x W998 x D228



44kg  
H578 x W790 x D315

Műszaki Adatok		OLDALFALI TÍPUSOK							
Model	Beltéri egység	AS YA07LC	AS YA09LC	AS YA12LC	AS YA14LC	AS YA18LC	AS YA24LC	AS YA30LC	
Adatok	Kültéri egység	AOYR07LC	AOYR09LC	AOYR12LC	AOYR14LC	AOYR18LC	AOYR24LC	AOYR30LC	
Energiaosztály	A / A	A / A	A / A	A / A	A / A	B / A	A / A	B / B	
	Hűtés	2.10(0.5-3.0)	2.60(0.5-3.6)	3.50(0.9-4.3)	4.20(0.9-5.3)	5.20(0.9-5.7)	7.10(-8.0)	8.00(-9.0)	
Teljesítmény	Fűtés	3.00(0.5-4.6)	3.60(0.5-5.3)	4.80(0.9-6.7)	5.60(0.9-8.4)	6.25(0.9-9.1)	8.10(-10.0)	9.00(-11.0)	
	Hűtés	7,200	8,900	11,900	14,300	17,700	24,200	27,300	
Párátlanítás	Fűtés	10,200	12,300	16,400	19,100	21,300	27,600	30,700	
	l/h	*	1.3	1.8	2.1	2.8	3.0	3.6	
Légszűrés magas fokozaton	Belső	*	595	635	700	700	1,100	1,100	
	Külső	*	*	1,850	1,910	2,000	2,040	3,600	
Hálózati feszültség	V/ø/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	
Áramfelvétel	Hűtés	*	3.20	4.30	5.00	7.60	9.70	11.70	
	Fűtés	*	4.00	5.60	6.40	7.70	9.80	11.60	
Elektromos teljesítményfelvétel	Hűtés	*	0.655	0.92	1.11	1.72	2.21	2.66	
	Fűtés	*	0.845	1.24	1.45	1.73	2.24	2.64	
EER	Hűtés	-	3.97	3.80	3.78	3.02	3.21	3.01	
	Fűtés	-	4.26	3.87	3.86	3.61	3.62	3.41	
Méretek mag. x szél. x mély	Belső	275x790x215	275x790x215	275x790x215	275x790x215	275x790x215	320x998x228	320x998x228	
	kg(lbs)	9(20)	9(20)	9(20)	9(20)	9(20)	16(35)	16(35)	
Nettó tömeg	Külső	540x660x290	540x660x290	540x790x290	578x790x300	578x790x300	578x790(+66)x315	830x900x330	
	kg(lbs)	34(75)	34(75)	37(82)	40(88)	40(88)	44(97)	62(137)	
Csatlakozási mód		Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	
Csőátmérő	mm	6.35/9.52	6.35/9.52	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/15.88	9.52/15.88	
Max. csőhossz / Szintkülönbség	m	20(15)	20(15)	20(15)	20(15)	20(15)	30(15)	50(15)	
		15	15	15	15	15	20	30	
Működési tartomány	Hűtés	10-43	10-43	10-43	-10-43	-10-43	-10-43	-10-43	
	Fűtés	-15-24	-15-24	-15-24	-15-24	-15-24	-15-24	-15-24	
Hűtőközeg		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	



# INVERTER LÉGCSATORNÁZHATÓ TÍPUSOK

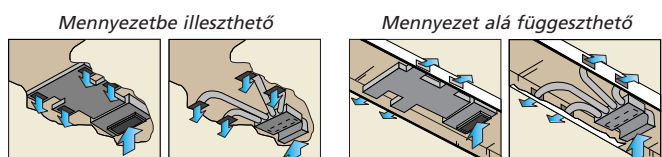
Könnyű karbantarthatóság a külső elhelyezésű vezérlődoboznak köszönhetően



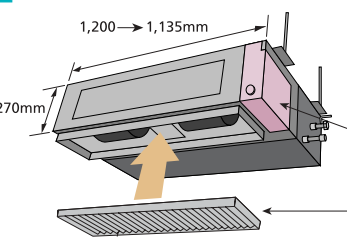
**ARY45LH**  
 C 12.50kW / 42,700BTU/h  
 H 14.00kW / 47,800BTU/h

**ARY54L**  
 C 14.00kW / 47,800BTU/h  
 H 16.00kW / 54,600BTU/h

## Beszereleési lehetőségek (ARY24/30/36/45L)



## Vékony és kompakt kialakítás



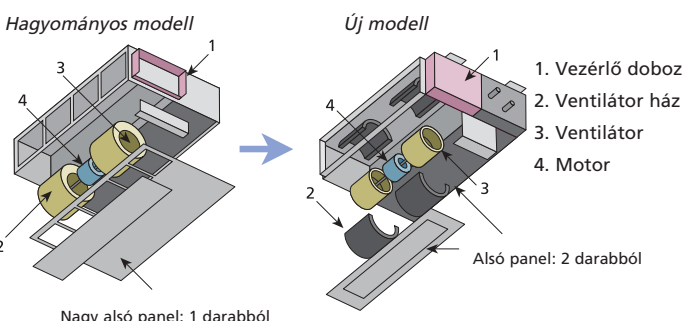
Alsó elszívású típus alulnézetből. Az egység beépítési magassága mindössze 270 mm, a szélessége a korábbi modellekhez képest 65 mm-rel kisebb.

A vezérlő dobozt egybeépítették a fő egységgel, a DIP kapcsolók belül találhatóak.

Könnyen kezelhető és könnyen szerelhető hosszú élettartamú szűrők (opcionális tartozék)

## Könnyű kezelhetőség (ARY24/30/36/45L)

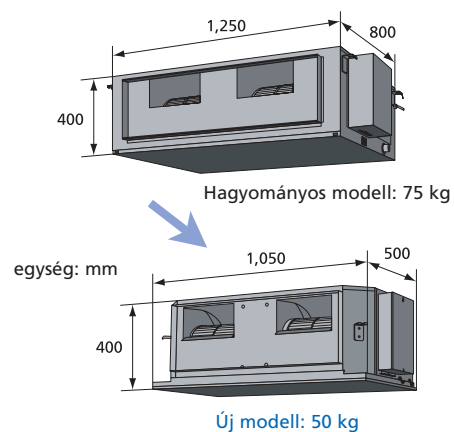
Az alsó elszívású típus alulnézetből.



A korábbi modellekhez képest szerkezeti fejlődést jelent, hogy az alsó panel 2 részből áll, egy első és egy hátsó részből, és a belső ventilátor ház is 2 részből áll, egy felső és egy alsó részből. A motor és a ventilátor karbantartása és szét-szedése könnyen elvégezhető a hátsó panel leszerelésével, illetve az alsó rész eltávolításával.

## Egyszerű szerelhetőség (Kompakt méret és könnyű súly)

A burkolat méretsökkentése és a felhasznált anyagok súlyának csökkentésével egy rendkívül kompakt méretű és könnyű készüléket alakítottunk ki.



## Vezérlési lehetőségek

Különböző távirányítók és érzékelők választhatók.

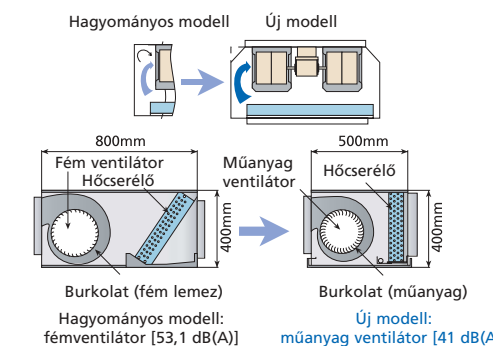
- Vezetékes távirányító belső hőérzékelővel**
  - Szobahőmérséklet érzékelő választható
  - Heti programozás
  - „Set Back” funkció
  - Csoportvezérlési lehetőség
  - Gyereklár
  - Két távirányító használatának lehetősége
  - Automatikus újraindítás
  - Energiatakarékos üzem
  - Automatikus átkapcsolás
  - Melegindítás funkció
- Egyszerűsített távirányító (opcionális tartozék)**
- Távérzékelő (opcionális tartozék)**



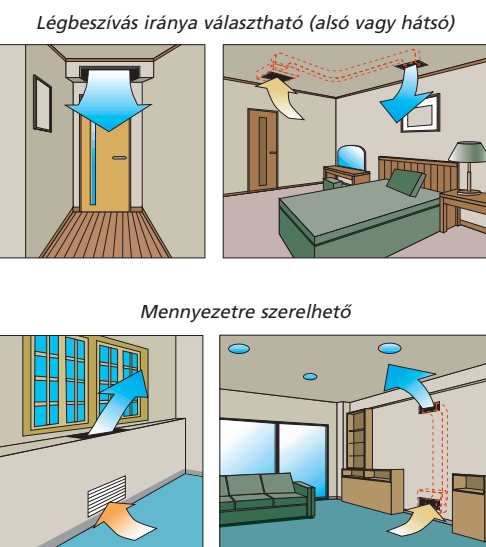
## Zajszint (alacsony zaj)

A légáramlásból eredő zajok jelentősen csökkentek a beltéri egység frontpaneljének és a ventilátorház sarkainak lekerekítésével. Az egyenes belső légáramlás a zajszintet 41 dB-re (ARY45LH típusnál), illetve 42 dB-re (ARY54L típusnál) csökkenti.

- Megfelelő méretű ventilátorok használatával nagy légmennyiség érhető el: 3500 m³/óra 100 Pa mellett statikus nyomás mellett
- Alacsony zajszintet sikerült elérni a műanyag burkolat, a műanyag ventilátor és a 3 légbesség-fokozatnak köszönhetően.
- A zaj csökkenése a műanyag ventilátornak köszönhető.

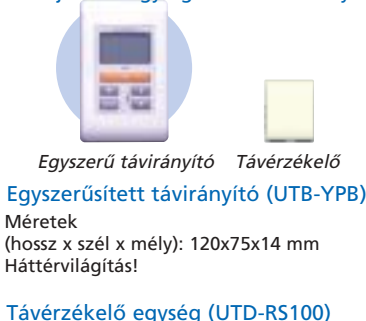


## Függőleges és vízszintes felszerelési lehetőség (ARY12/14/18L)



## Opcionális lehetőségek az Ön kényelméért (ARY12/14/18L)

- Opcionális tartozékok
- Infra jelvévő egység és infra távirányító

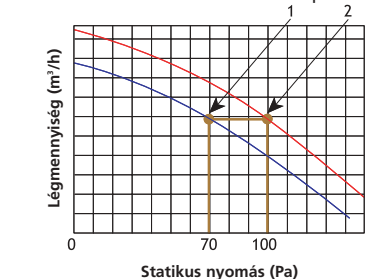


## Opcionális tartozékok (ARY24/30/36/45L)

- Távérzékelő
- Egyszerűsített távirányító
- Csőcsatlakozás (négyzetes)
- Csőcsatlakozás (kerek)
- Flexibilis csatorna
- Hosszú élettartamú szűrő

## Alacsony statikus nyomás funkció (ARY24/30/36/45L)

- Alacsony statikus nyomásnál a légmennyiség 70 Pa-nál (ventilátorsebesség: magas)
- Normál módban légmennyiség 100 Pa-nál (ventilátorsebesség: magas). Felszereléskor a normál statikus nyomású és az alacsony statikus nyomású mód kiválasztható és beállítható a DIP kapcsolók segítségével.



## Egyéb tulajdonságok (ARY24/30/36/45L)

- Légbeszívás iránya választható (alsó vagy hátsó)
- Légkifúvási csatlakozás választható (kerek vagy négyzetes)
- A kondenzvíz elvezetés helyzete választható (jobb vagy bal)
- Friss levegő bevezetési lehetőség

Műszaki Adatok		INVERTERES LÉGCSATORNÁZHATÓ TÍPUSOK											
Adatok	Modell	Beltéri egység	ARY12L	ARY14L	ARY18L	ARY24L	ARY30L	ARY36L	ARY45L	ARY45LH	ARY54L		
		Külséri egység	AOY12L	AOY14L	AOY18L	AOY24L	AOY30L	AOY36L	AOY45L	AOY45LH	AOY54L		
Energiasztály	Hűtés	kW	*	*	C / C	C / C	C / A	E / B	C / B	C / B	D / B		
		BTU/h	*	*	5,20	7,10	8,90	10,00	11,20	12,50	14,00		
		Fűtés	kW	*	*	6,20	8,00	10,00	11,20	14,00	14,00	16,00	
			BTU/h	*	*	17,800	24,200	29,000	34,100	38,200	42,700	47,800	
Párátlanítás	Belső	l/h	*	*	1,7	1,5	2,5	3,0	4,0	3,0	4,0		
		Külső	m³/h	*	*	800	1,490	2,200	2,200	3,500	3,500	3,500	
			Hálózati feszültség	V/ø/Hz	*	*	2,800	2,800	3,600	3,800	6,600	6,600	6,600
				V/ø/Hz	*	*	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Áramfelvétel	Hűtés	A	*	*	7,40	11,10	13,00	17,90	19,50	18,90	23,60		
		Fűtés	*	*	8,30	10,60	11,70	13,90	17,30	16,70	20,60		
		Elektromos teljesítményfelvétel	kW	*	*	1,70	2,53	2,96	4,08	4,45	4,30	5,36	
			kW/kW	*	*	1,90	2,43	2,68	3,18	3,95	3,80	4,70	
COP	Hűtés	*	*	3,06	2,81	2,87	2,45	2,81	2,91	2,61			
		Fűtés	*	*	3,26	3,29	3,73	3,52	3,54	3,68	3,40		
		Méretek mag. x szél. x mély	mm	217x953x595	217x953x595	217x953x595	270x1,135x700	270x1,135x700	270x1,135x700	270x1,135x700	400x1,050x500	400x1,050x500	
			kg(lbs)	25(55)	25(55)	25(55)	41(90)	43(95)	43(95)	45(99)	50(110)	50(110)	
Csőátmérő	Belső	mm	650x830x320	650x830x320	650x830x320	650x830x320	830x900x330	830x900x330	1,290x900x330	1,290x900x330	1,290x900x330		
		kg(lbs)	54(119)	54(119)	54(119)	54(119)	64(141)	64(141)	105(231)	105(231)	105(231)		
		Hűtőközeg	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A		
			Hűtés	*	*	0-43	0-43	-10-43	-10-43	-15-43	-10-43	-10-43	
Csatlakozási mód	Külső	mm	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás	Hollandi csatlakozás		
		mm	6.35/9.52	6.35/12.70	6.35/12.70	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88		
		m	*	*	15	15	30	30	30	30	30		
		Max. csőhossz / Szintkülönb.	m	*	*	15	15	30	30	30	30	30	









# INVERTER MULTI RENDSZEREK

Válassza ki az Önnek és otthonának  
legmegfelelőbb klímaberendezést!



Kompakt kazettás típusok  
AUY12/14/18LM



Légszűrőre szerelhető típusok  
ARY9LM



Légszűrőre szerelhető típusok  
ARY12/14/18/22LM



Parapet/mennyezeti típusok  
ABY14/18/24LM



Oldalfali split típusok  
ASY7/9/12LM



Oldalfali split típusok  
ASY18/24LM



**AOY18LM2** <sup>Rank A</sup> <sup>V PAM</sup>  
 ● 5.50kW / 18,800BTU/h  
 ● 6.40kW / 21,900BTU/h



**AOY24LM2** <sup>Rank A</sup> <sup>V PAM</sup>  
 ● 5.80kW / 19,800BTU/h  
 ● 6.40kW / 21,900BTU/h



**AOY24LM3** <sup>Rank A</sup> <sup>V PAM</sup>  
 ● 7.00kW / 23,900BTU/h  
 ● 9.00kW / 30,700BTU/h



**AOY30LM4** <sup>Rank A</sup> <sup>V PAM</sup>  
 ● 8.00kW / 27,300BTU/h  
 ● 9.60kW / 32,800BTU/h

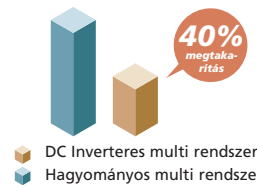


AUY12L/14L/18L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ARY9L/12L/14L/18L/22L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABY14L/18L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ASY7L/9L/12L/18L/24L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

### Energiatakarékos

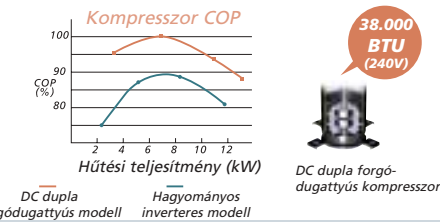
A nagy hatékonyságú DC inverteres multi rendszerrel energiát takarít meg, és akár 40%-kal hatékonyabban működteheti készülékét, mint a hagyományos, állandó fordulátú multi rendszerek estén.

Energia megtakarítás egy évre



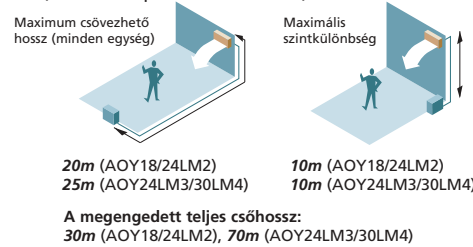
### DC dupla forgódugattyús kompresszor

A kompresszor hatékonysága széles működési tartományban bizonyítottan magas. Magas hűtési teljesítmény érhető el alacsony energiafelhasználás mellett. A kettős dugattyús nagyméretűben csökkenti a keletkező rezgést, és a működés ennek köszönhetően lényegesen csendesebb.



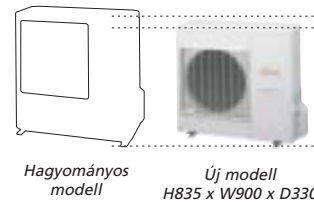
### Nagy távolságra szerelhető

A kültéri egység könnyen elhelyezhető a hosszú csővezési hosszak köszönhetően. (Az AOY18/24LM2 típusok esetében 30 m (plusz töltet nélkül), míg a AOY24LM3 ill. az AOY30LM4 típus esetében 70 m (40 m alatt plusz töltet nélkül).



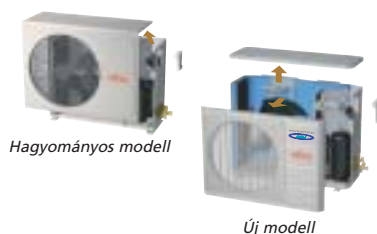
### Kompakt kialakítás

Kültéri egység: AOY24LM3/30LM4



### Könnyen felszerelhető és könnyen karbantartható

A berendezés burkolati elemei könnyen felszerelhetők és leszerelhetők, ezáltal könnyű karbantartani.



### Műszaki Adatok

### INVERTERES MULTI RENDSZEREK

Modell	Beltéri egység				Kültéri egység						
	AOY18LM2	AOY24LM2	AOY24LM3	AOY30LM4	AOY18LM2	AOY24LM2	AOY24LM3	AOY30LM4			
Energiaosztály	B/B				A/A						
	Hűtés				A/B						
	Fűtés				A/A						
	A				A						
Teljesítmény	kW				kW						
	Hűtés				Hűtés						
	Fűtés				Fűtés						
	BTU/h				BTU/h						
Párátlanítás	l/h				l/h						
Légszűrés magas fokozaton	Belső	m³/h	[ARY18] 780 [ARY24] 880 [AOY12] 550 [AOY14] 550 [AOY18] 620 [ARY9] 450 [ARY12] 580 [ARY14] 780 [ARY18] 800 [ARY22] 1040 [ASY7] 430 [ASY9] 470 [ASY12] 520 [ASY18] 950 [ASY24] 1020 [ABY14] 640								
	Külső	m³/h	2,800	2,800	3,300	3,300					
Hálózati feszültség	V/ø/Hz				V/ø/Hz						
	230/1/50				230/1/50						
Áramfelvétel	A				A						
	Hűtés				Hűtés						
Elektromos teljesítményfelvétel	kW				kW						
	Hűtés				Hűtés						
EER	kW/kW				kW/kW						
	Hűtés				Hűtés						
COP	kW/kW				kW/kW						
	Fűtés				Fűtés						
Méretek mag. x szél. x mély	Belső	mm	[AOY12/14/18] 235x580x(580+70) [ARY9] 217x663x595 [AOY12/14/18/22] 217x953x595 [ABY14/18/24] 199x990x655 [ASY7/9/12] 257x808x187 [ASY18/24] 320x1,120x220								
			kg(lbs)	[AOY12/14/18] 18(39,7) [ARY9] 18(39,7) [AOY12/14/18/22] 25(55,1) [ABY14/18/24] 28(61,7) [ASY7/9/12] 8(17,6) [ASY18/24] 16(35,3)							
				650x830x320 650x830x320 835x900x330 835x900x330							
			kg(lbs)	56(123) 56(123) 68(150) 68(150)							
Külső											
Csatlakozási mód	Hollandi csatlakozás	mm	Hollandi csatlakozás								
			Hollandi csatlakozás								
			Hollandi csatlakozás								
			Hollandi csatlakozás								
Max. csőhossz / Szintkülönb.	m										
Működési tartomány	°C										
	Hűtés				Fűtés						
Hűtőközeg	R410A										
Panel	-										

### Teljesítmény táblázat

- AOY18LM2** 1 kültéri egység 2 beltéri egységgel  
 A csatlakoztatható beltéri egységek összteljesítménye 4,4 ~ 7,1kW (15,000~24,000 BTU)
- AOY24LM2** 1 kültéri egység 2 beltéri egységgel  
 A csatlakoztatható beltéri egységek összteljesítménye 4,4 ~ 8,7kW (15,000~30,000 BTU)
- AOY24LM3** 1 kültéri egység 3 beltéri egységgel  
 A csatlakoztatható beltéri egységek összteljesítménye 7,0 ~ 11,2kW (24,000~38,200 BTU)
- AOY30LM4** 1 kültéri egység 3 vagy 4 beltéri egységgel  
 A csatlakoztatható beltéri egységek összteljesítménye 7,9 ~ 14,3kW (27,000~49,000 BTU)

Teljesítmény (kW/ BTU)	Oldalfali típus (kis méretű)	Oldalfali típus (nagy méretű)	Kompakt kazettás típus	Parapet/mennyezeti típus	Légszűrőre szerelhető típus (kis méretű)	Légszűrőre szerelhető típus
2.2kW (7,500BTU)	ASY7LM					
2.7kW (9,200BTU)	ASY9LM				ARY9LM	
3.5kW (11,900BTU)	ASY12LM		AUY12LM			ARY12LM
4.2kW (14,300BTU)			AUY14LM	ABY14LM		ARY14LM
5.2kW (17,800BTU)		ASY18LM	AUY18LM	ABY18LM		ARY18LM
6.3kW (21,500BTU)						ARY22LM
6.8kW (23,200BTU)				ABY24LM		

MULTI RENDSZEREK



2 HELYISÉG



- AOY20FSU (AUY12FMAB, ASY7FMBD)
AOY24FSU (ASY12FMBD, AUY12FMAB)
AOY20USU (AUY12UMAB, ASY7UMBBD)
AOY24USU (ASY12UMBBD, AUY12UMAB)

Feature comparison table for AOY20FSU, AOY20USU, AOY24FSU, and AOY24USU models, listing various functions like Moisture, Up/Down, Auto flaps, etc.

(Az oldalfali típusoknál nincs „24 órás időzítés”, „Csatlakozó légsz.” és „Friss levegő” funkció)

2 HELYISÉG



- AOY24FUU (AUY12FMAB x2)
AOY24UUU (AUY12UMAB x2)

Feature comparison table for AOY24FUU and AOY24UUU models, listing various functions like Moisture, Up/Down, Auto flaps, etc.

3 HELYISÉG

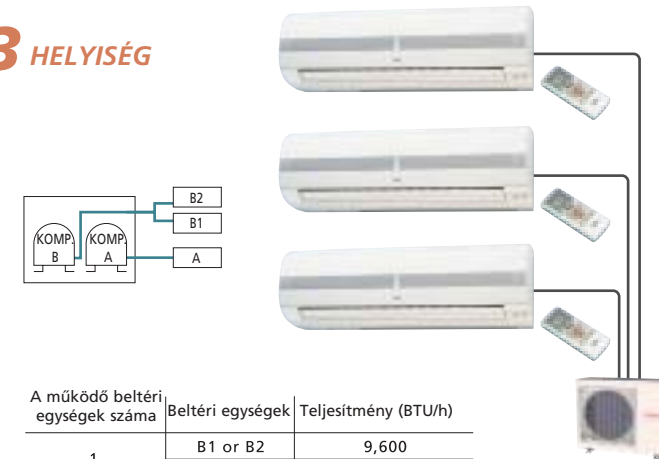


Table showing the number of operating indoor units and their total capacity (BTU/h) for configurations 1, 2, and 3.

- AOY20F(3) (ASY9FMBD) Rank A
Unit A: 2.50kW / 8,500BTU/h
Unit B1: 2.80kW / 9,600BTU/h

2 HELYISÉG



- AOY19F (ASY9FMBD x2)
AOY20FSS (ASY12FMBD, ASY7FMBD)
AOY24FSS (ASY12FMBD x2)
AOY19U (ASY9UMBBD x2)
AOY20USS (ASY12UMBBD, ASY7UMBBD)
AOY24USS (ASY12UMBBD x2)

Feature comparison table for AOY19F, AOY20FSS, AOY24FSS, AOY19U, AOY20USS, and AOY24USS models.

4 HELYISÉG

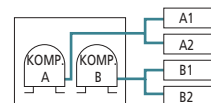


Table showing the number of operating indoor units and their total capacity (BTU/h) for configurations 1, 2, 3, and 4.

- AOY32E(4) (ASY12EMB)
3.45-3.50kW / 11,800-11,900BTU/h

Feature comparison table for AOY32E(4) model, listing various functions like Moisture, Up/Down, Auto flaps, etc.

Műszaki Adatok

Technical specifications table for AOY32E(4) model, detailing energy efficiency, performance, and dimensions.

Műszaki Adatok

Large technical specifications table for AOY19F, AOY19U, AOY20FSS, AOY20USS, and AOY20FSU models, covering energy efficiency, performance, and dimensions.

MULTI RENDSZEREK

Large technical specifications table for AOY20USU, AOY24F55, AOY24U55, AOY24F5U, AOY24U5U, AOY24FUU, and AOY24UUU models, covering energy efficiency, performance, and dimensions.



